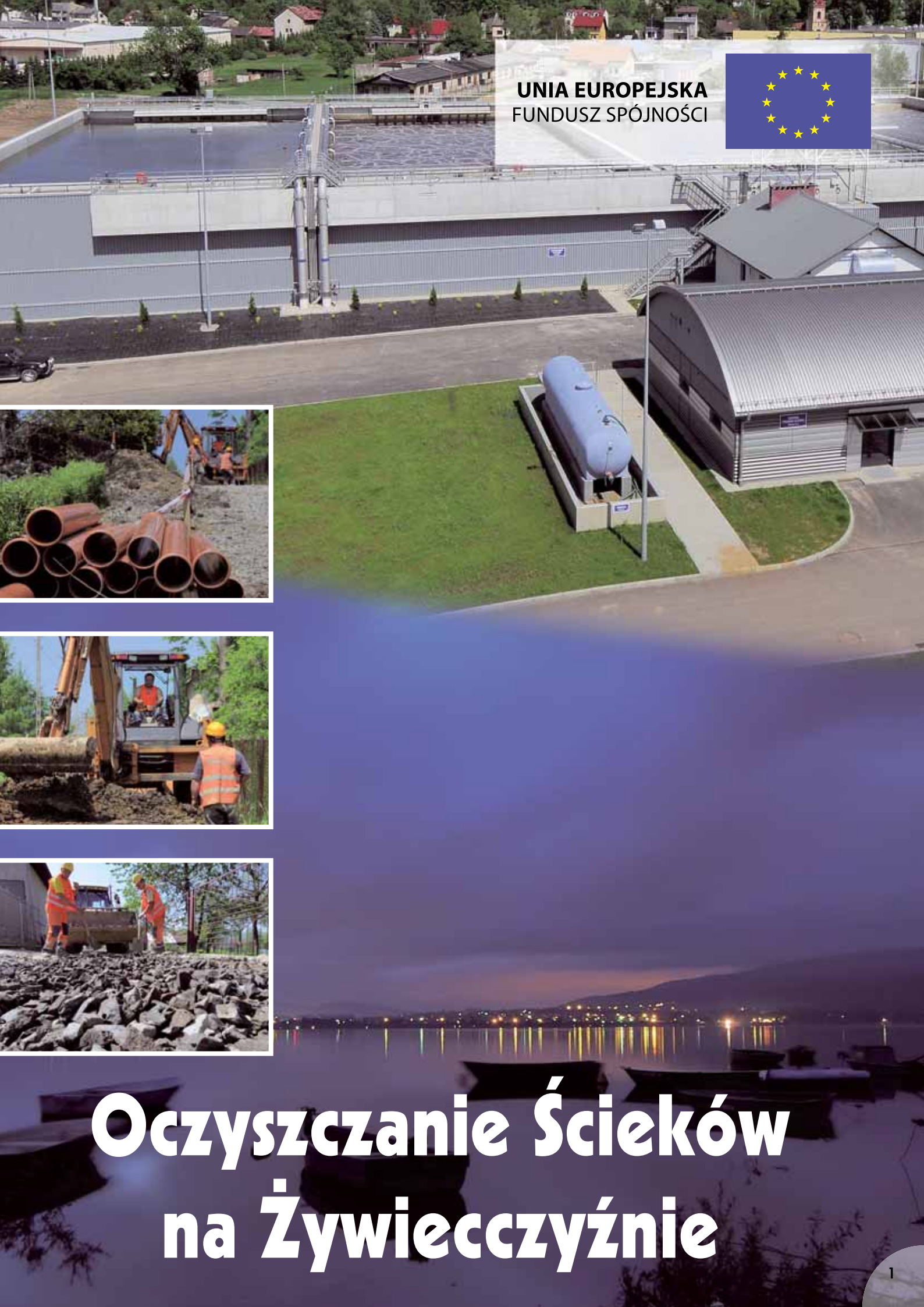


UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Oczyszczanie Ścieków na Żywiecczyźnie

INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

„Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie"
„Żywiec waste water treatment"

Beskid-Ekosystem Sp. z o. o.
Cięcina
ul. Graniczna 1
34-350 Węgierska Górka
tel. +48 (33) 8640 223
fax +48 (33) 8640 223
www.beseko.pl

Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu
ul. Kabaty 2
34-300 Żywiec
tel. +48 (33) 861 28 98
fax +48 (33) 860 20 53
www.zmge.zywiec.pl

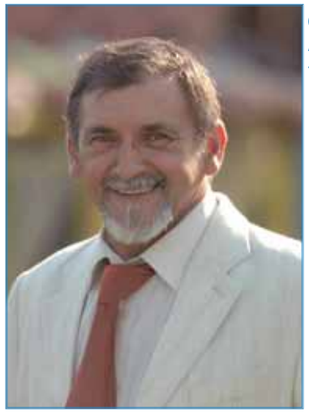
Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Bracka 66
34-300 Żywiec
tel. +48 (33) 860 63 00
fax +48 (33) 860 63 10
www.mpwik-zywiec.pl

INŻYNIER KONTRAKTU DLA ZADAŃ FAZY II PROJEKTU
„OCZYSZCZANIE ŚCIEKÓW NA ŻYWIECCZYŹNIE"

Lider
OTS– IP Sp. z o.o.
Kraków

Partner
DOM INŻYNIERSKI PROMIS SA
Szczecin

Partner
UNI SERWIS Sp. z o.o.
Tarnów



Antoni Szlagor – Przewodniczący Zgromadzenia Związku Międzygminnego ds. Ekologii w Żywcu / Burmistrz Miasta Żywca

Żywiec i Żywiecczyzna od lat przyciągają turystów z Polski i z zagranicy. Ta ziemia zachwyca swoim urokiem i niepowtarzalnymi krajobrazami. Góry, jezioro oraz wiele ciekawych miejsc do zobaczenia sprawiają, że co roku odwiedzają nas tysiące ludzi z różnych zakątków. Z coraz większym podziwem przyglądają się temu, jak bardzo nasz region dba o ekologię. Możemy poszczycić się wieloma nagrodami ekologicznymi, w tym tytułem **Lidera Polskiej Ekologii**. Właśnie oddajemy jedną z najnowocześniejszych w Polsce oczyszczalni ścieków, wyposażoną według najnowszych światowych standardów. Powstaje ponad tysiąc kilometrów **sieci kanalizacyjnej** oraz blisko dwieście **sieci wodociągowej**.

Dzięki wsparciu z Unii Europejskiej, naszą dumą oprócz pięknych krajobrazów i ciekawych miejsc stają się **czyste rzeki** i **czyste powietrze**. W takim środowisku chce się mieszkać i do takiego przyjeżdżać. Serdecznie zapraszam!

For many years Żywiec and the Żywiecki District have attracted tourists from Poland and abroad. The Beskidy Mountains, our Lake Żywiec together with numerous landmarks and picturesque landscape make this region worth seeing. Ecological investments are paid most attention in our District, which has been awarded various ecology prizes including the Polish Ecology Leader prize.

One of the most modern wastewater treatment plants in Poland has just been dedicated in the area of Żywiecki District, equipped in accordance with latest world standards. More than one thousand kilometers of sewage disposal system and nearly two hundred kilometers of water supply system are currently under construction in our district.

Thanks to the European co-funding we can pride ourselves not only on the beauty of our landscape, but also on fresh air and clean rivers. It is nice to live and rest in such a healthy environment. Come and visit the Żywiecki District – you are more than welcome!

Janusz Michałek – Przewodniczący Zarządu Związku Międzygminnego ds. Ekologii w Żywcu

Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie" można z pewnością zdefiniować jako jeden z największych projektów grupowych z zakresu gospodarki wodno- ściekowej realizowanych w Polsce.
Projekt obejmuje teren jedenastu gmin powiatu Żywieckiego, zapewniając poprawę jakości wód na tym terenie, a w konsekwencji poprawę środowiska naturalnego. Prowadzone w ramach projektu na tak dużą skalę roboty budowlano montażowe sieci wodociągowej i kanalizacyjnej sprawią, że nasz region będzie posiadał jedną z najlepiej rozwiniętych w kraju infrastruktur wodociągowo-kanalizacyjnych.
Jednak realizacja tak olbrzymiego przedsięwzięcia nie byłaby możliwa bez pomocy i zaangażowania wielu życzliwych nam osób, którym chciałbym serdecznie podziękować.
Mam tu na myśli przedstawicieli organów nadzorujących realizacje projektu, przedstawicieli wszystkich gmin zaangażowanych w inwestycje oraz wszystkich mieszkańców, którzy cierpliwie znoszą utrudnienia związane z prowadzeniem prac kanalizacyjnych i wodociągowych w obrębie swoich posesji.
Dziękuje wszystkim osobom, które w jakikolwiek sposób przyczyniły się do pomyślnej realizacji tego projektu.
Podsumowując chciałbym stwierdzić, że „Miarą postępu są inwestycje", a Żywiecczyzna dzięki realizacji projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie" stanie się terenem lepszym, czystszym i konkurencyjnym w skali całego kraju.

Chairman of the Board of the Association of Communes for Ecology in Żywiec

The Project „Sewage Treatment in the Żywiecki Dictrict" is definitely one of the largest collaborative projects in the field of water supply and sewage disposal management, implemented in Poland. The Project encompasses the area of eleven communes of the Żywiecki District and its aim is to improve the quality of environment by reducing untreated water discharges into rivers. Large scale construction work carried out in our district under the Cohesion Fund Project will make it one of the best developed in terms of water supply and sewage disposal.

However, the implementation of such a vast project would not be possible without the commitment of many benevolent persons. I would like to thank the Project Supervision Unit, the representatives of all the communes engaged in the investment and all residents of our district who have to put up with difficulties connected with water supply and sewage disposal works. All the people who have contributed to the successful implementation of this Project should be acknowledged.

To sum up, I wish to underline the fact that "investment is the measure of development" and thanks to the Project „Sewage Treatment in the Żywiecki Dictrict", Żywiec and its neighbouring communes will become one of the cleanest and most valuable areas in Poland.

Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu

ZMGE ŻYWIEC

Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu realizuje projekt pod nazwą „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie", który jest zlokalizowany na terenie powiatu żywieckiego, położonego w południowej części województwa śląskiego i obejmuje następujące gminy: Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łodygowice, Milówka, Radziechowy Wieprz, Rajcza, Ujsoły, Węgierska Górka oraz Żywiec. Głównym celem projektu jest poprawa zarządzania gospodarką wodno – ściekową w wyżej opisanym rejonie i dostosowanie go do standardów określonych w dyrektywach Unii Europejskiej.

Realizacja programu pozwoli na rozbudowę systemu oczyszczania ścieków, co znacznie ograniczy ich odprowadzanie bezpośrednio do wód powierzchniowych i podziemnych oraz gleby, a w konsekwencji ochroni tereny wodonośne przed zanieczyszczeniem, jak również pomoże zachować naturalny krajobraz żywiecczyzny.
Aby osiągnąć założony cel projekt został podzielony przez Komisję Europejską na dwie Fazy (Fazę I i Fazę II), które realizowane są jako nierozerwalne i powiązane ze sobą elementy. Dopiero po całkowitym zrealizowaniu obu faz projektu będzie można bowiem mówić o kompleksowym uregulowaniu problemów w zakresie zarządzania gospodarką wodno – ściekową na tym terenie.

W ramach realizacji Fazy I projektu o numerze 2000/PL/16/P/PE/023 zawartych zostało czternaście kontraktów w tym trzy na roboty związane z modernizacją i rozbudową oczyszczalni ścieków w Żywcu, Cięcinie i Zwardoniu oraz 11 kontraktów usługowych.

Kontrakty Fazy I:
01 „Pomoc Techniczna"
02 „Inżynier Kontraktu dla oczyszczalni ścieków w Cięcinie i Zwardoniu"
03 „Opracowanie dokumentacji dla modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków w Żywcu"
04 „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Cięcinie"
05 „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Zwardoniu"
06 „Inżynier Kontraktu dla oczyszczalni ścieków w Żywcu"
07 „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Żywcu"
08.1 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w Gminie Żywiec"
08.2/1 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Rajcza"
08.2/2 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Ujsoły"
08.2/3 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Węgierska Górka"
08.2/4 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w Gminie Jeleśnia"
08.2/5 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w Gminie Gilowice"
08.2/6 „Dokumentacja projektowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w Gminie Milówka"

Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej nr DL(2003)3621 z dnia 22.12.2003 r. z późniejszymi zmianami Faza I projektu otrzymała dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej, a dokładniej z Funduszu Spójności w wysokości 11 877 060 euro.
Całkowity koszt Fazy I został określony na poziomie ok. 24 500 000 euro.
Termin zakończenia realizacji Fazy I planowany jest na koniec roku 2010.
Faza II to kontrakty wykonawcze związane z budową sieci kanalizacyjno - wodociągowej na obszarze gmin objętych projektem oraz budowa instalacji suszenia osadów przy oczyszczalni ścieków w Żywcu.

W ramach Fazy II wykonana zostanie:
1. Sieć kanalizacji sanitarnej w gminach Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łodygowice, Milówka, Radziechowy- Wieprz, Rajcza, Ujsoły, Węgierska Górka oraz Żywiec o łącznej długości ok. 1177 km oraz ok. 249 przepompowni wraz z przyłączami.
2. Sieć wodociągowa w gminach Żywiec, Gilowice, Jeleśnia, Radziechowy Wieprz, Lipowa, Milówka, o łącznej długości ok. 178 km wraz z przyłączami.
3. Instalacja suszenia osadów na terenie zmodernizowanej i rozbudowanej oczyszczalni ścieków w Żywcu, która stanowić będzie główny element uporządkowania gospodarki osadowej na obszarze objętym projektem.
Dodatkowo przeprowadzone zostaną badania istniejących sieci kanalizacyjnych poza Żywcem w celu określenia niezbędnych działań i kosztów modernizacji istniejącej infrastruktury oraz wykonane zostanie uszczelnienie ok. 20 km sieci kanalizacji sanitarnej oraz ok. 10 km sieci wodociągowej w Gminie Żywiec.

Zgodnie z podpisaną w dn. 20 lipca 2009r. umową o dofinansowanie Fazy II projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie" całkowity koszt Fazy II został określony na poziomie **858 302 342,00** PLN brutto, czyli **703 526 510,00** PLN netto, z czego kwota dofinansowania liczona od wartości całkowitej netto wynosi **597 997 533,50** PLN (85% wartości projektu). Dofinansowanie Fazy II pochodzi ze środków Unii Europejskiej, a dokładnie ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007 – 2013.
Termin zakończenia realizacji Fazy II planowany jest na koniec roku 2013.
Aby sprawnie zarządzać wytworzonym majątkiem obszar Projektu został podzielony na zlewnie, które po zakończeniu inwestycji będą obsługiwane przez dwie spółki operatorskie.
Zlewnia Żywiec obejmującą gminy Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łodygowice, Radziechowy-Wieprz oraz Żywiec, którą obsługiwać będzie Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Żywcu.
Zlewnia Węgierska Górka obejmującą gminy Milówka, Rajcza, Ujsoły oraz Węgierska Górka, którą obsługiwać będzie Beskid Ekosystem Sp. z o.o. w Cięcinie.

Korzyści wynikające z realizacji Projektu.
Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie" jest jednym z największych projektów grupowych z zakresu gospodarki wodno – ściekowej realizowanych w Polsce. Przewiduje się, iż w wyniku jego realizacji ok. 95% mieszkańców zyska dostęp do zbiorowej sieci kanalizacji sanitarnej oraz ok. 55% mieszkańców gmin, w których realizowana będzie inwestycja związana z budową sieci wodociągowej, uzyska dostęp do zbiorowej sieci zaopatrzenia w wodę pitną.
Pozostałe korzyści to:
- poprawa efektywności funkcjonowania oczyszczalni ścieków na obszarze projektu,
- ograniczenie wydatków gospodarstw domowych na neutralizację ścieków, gdyż koszt odprowadzania ścieków kanalizacją jest niższy od kosztu ich wywozu taborem asenizacyjnym;
- ograniczenie zrzutu nieoczyszczonych ścieków do wód powierzchniowych i gruntu, co przyczyni się do poprawy stanu czystości wód na tym terenie;
- zmniejszenie ryzyka zachorowalności na choroby związane z zanieczyszczeniem środowiska;
- wzrost atrakcyjności regionu pod względem turystycznym i krajobrazowym;
- ogólna poprawa jakości życia mieszkańców regionu .

Za innowacyjność oraz ciekawe rozwiązywanie problemów wodno – ściekowych w ramach realizacji projektu grupowego pn. „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie" Związek został już kilkakrotnie wyróżniony i nagrodzony w konkursach ekologicznych.
Związek otrzymał tytuł Mecenasa Polskiej Ekologii w ramach Narodowego Konkursu Ekologicznego „Przyjaźni Środowisku" pod Honorowym Patronatem Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego oraz tytuł laureata w ogólnopolskim Konkursie Panteon Polskiej Ekologii, organizowanym przez Biuro Geoland (wydawcę dziennika Rzeczpospolita).

The Association of Communes for Ecology in Żywiec is responsible for the implementation of the Project „Żywiec waste water treatment". There are two phases of the Project, which constitute a whole, but are carried out separately.

Under the Project, 1177 km of sewage disposal system and 178 km of water supply system will be built.

The Project is located in the Żywiecki district and encompasses the communes of Żywiec, Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łodygowice, Milówka, Radziechowy-Wieprz, Rajcza, Ujsoły and Węgierska Górka.
It is estimated that, within the Project, nearly 95% of farms will be connected to the sanitary sewer system and 55% of farms will be connected to the water supply system.

The Association of Communes for Ecology in Żywiec has been awarded several prizes for ecological innovation and interesting solutions to watter supply and sewage disposal problems implemented in the „Sewage treatment in the Żywiecki District" Project.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

MPWiK Sp. z o.o. ŻYWIEC

ul. Bracka 66
34-300 Żywiec
tel. +48 (33) 860 63 00
fax. +48 (33) 860 63 10
www.mpwik-zywiec.pl

czysta woda

oczyszczanie ścieków

Oczyszczalnia ścieków w Żywcu – nowoczesność w służbie przyrodzie

Wastewater Treatment Plant in Żywiec

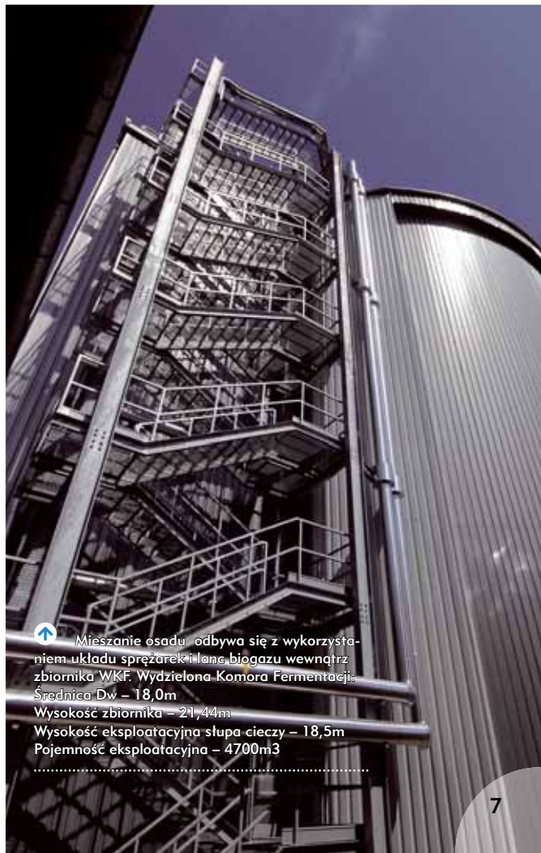
Mieszkańcy Żywca mają powody do dumy. W ich mieście powstała jedna z najnowocześniejszych oczyszczalni ścieków w Polsce. Zbudowana jest wedle najlepszych światowych standardów.

Miasto Żywiec jest jednym z liderów polskiej ekologii. Co roku zdobywa wiele prestiżowych nagród ekologicznych, które są dumą miejscowego magistratu. Przez wiele lat wprowadzało nowoczesne rozwiązania w zakresie utylizacji śmieci, a także starało się promować ekologiczny styl życia. Dwa razy w roku burmistrz i jego pracownicy wybierają się na wielkie sprzątanie miasta. Nie dziwi więc fakt, że w mieście nad Sołą i Koszarawą postanowiono zadbać również o czyste wody a także o skuteczne oczyszczanie ścieków.

Oczyszczalnia Ścieków w Żywcu powstała w ramach projektu Nr 2000/PL/16/P/PE/023 pn. „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie", Kontrakt Nr 2000/PL/16/P/PE/023-07.

Project scope:

- *improvement of sewage management in the Żywiecki District*
- *expansion of the sewage treatment system in municipalities located in the catchment area of Żywieckie Lake and the upper section of the Soła river*
- *adjusting the sewage management so that it complies with EU and national standards.*



Mieszanie osadu odbywa się z wykorzystaniem układu sprężarek i lanc biogazu wewnątrz zbiornika WKF. Wydzielona Komora Fermentacji:
Średnica Dw – 18,0m
Wysokość zbiornika – 21,44m
Wysokość eksploatacyjna słupa cieczy – 18,5m
Pojemność eksploatacyjna – 4700m3

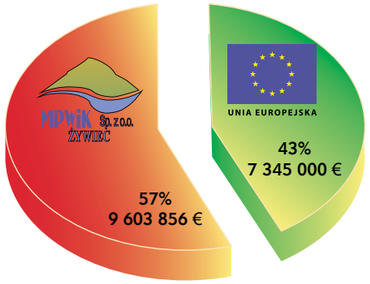
Powstanie tak nowoczesnej i funkcjonalnej oczyszczalni było związane z kilkoma bardzo ważnymi dla regionu celami, takimi jak:

- Poprawa zarządzania gospodarką ściekową na terenie Powiatu Żywieckiego.
- Objęcie systemem oczyszczania ścieków z miejscowości położonych w zlewni Jeziora Żywieckiego i górnego odcinka Soły.
- Zapewnienie pełnej zgodności efektów oczyszczania ścieków z obecnym prawem polskim i Unii Europejskiej.

Bez pomocy ani rusz

Tak olbrzymia inwestycja, która jest prawdziwym powodem do chwały dla regionu nie mogła obyć się bez olbrzymich nakładów finansowych. Oczyszczalnia, w znacznym stopniu powstała ze środków Unii Europejskiej. Jednak jej powstanie nie byłoby możliwe gdyby nie pomoc z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, które udzieliły pożyczki Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji w Żywcu.

Koszty kwalifikowane:
Eligible costs



Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie–Faza I Gospodarka wodno-ściekowa w gminie Żywiec" został zatwierdzony przez Komisję Wspólnot Europejskich w dniu 22.12.2003 Decyzją Komisji DL/2003/3621 przyznającą dofinansowanie ze środków unijnych oraz decyzja modyfikującą K(2006)6648 z dnia 08.12.2006r. i Decyzją Komisji Europejskiej K(2007)6916 z dnia 27.12.2007r. (zmieniająca) Decyzję nr DL/2003/3621 z dnia 22.12.2003r. W wysokości 65% kosztów kwalifikowanych. Rzeczywisty udział środków unijnych w realizacji zadania Modernizacja i rozbudowa Oczyszczalni ścieków w Żywcu uległ ograniczeniu z 65% do 43% z uwagi na rozstrzygnięcia przetargowe.

Pozostałe finansowanie zapewnia MPWiK Sp. z o.o. ze środków pochodzących z pożyczek z WFOŚiGW w Katowicach i NFOŚiGW w Warszawie

Osoby, które odwiedzą oczyszczalnie ścieków w Żywcu naocznie przekonają się, jak wielka to inwestycja. Tym, którzy nie będą mieli takiej możliwości, możemy uświadomić, iż w ramach tej inwestycji zrealizowano następujące zadania:

- Budowa nowej linii mechanicznego oczyszczania ścieków.
- Budowa systemu retencji wód burzowych z wykorzystaniem istniejących zbiorników pełniących funkcje osadników wtórnych, końcowych i oksybloków.
- Zabudowa punktu odbioru ścieków dowożonych.
- Przebudowa istniejących i budowa nowych budynków obsługowo-technicznych.
- Uruchomienie nowego bloku 4 reaktorów dla biologicznego oczyszczania ścieków wg technologii C-TECH.
- Zabudowa punktu odbioru ścieków dowożonych.
- Budowa nowej Wydzielonej Komory Fermentacji osadów.
- Zabudowa nowego systemu zasilania energetycznego.
- Automatyzacja eksploatacji oczyszczalni.

Basen reaktora C-TECH :
Górny poziom cieczy – 6,0m
Dolny poziom cieczy – 4,0m
Max. obj. Robocza – 7000m3 x 4 (baseny)=28000m3
Szerokość zbiornika – 49,9m
Długość zbiornika – 96,4m

Sources of finance:

- *The Project is co-financed by the European Union*

The "Żywiec waste water treatment" – Phase I and water supply in Żywiec Commune" Project was approved by the Executive Committee of the European Commission on 22 December 2003, by Commission decision DL/2003/3621 granting funds to the Project and Modifying decision K (2006)6648 of 8 December 2006 and another decision K(2007)6916 of 27 December 2007 modifying the decision DL/2003/3621. European grant funds for the implementation of the "Modernisation and extension of the wastewater treatment plant in Żywiec" part of the Project represent 43% of the project value (reduced from 65% on account of tender process).

- *The rest of the financing comes from national resources (loans from the National Fund for Environmental Protection and Water Management)*

The scope of the contract:

- *Construction of a new mechanical wastewater treatment line*
- *Construction of a stormwater system using the existing storage reservoirs acting as secondary settlement tanks, final settlement tanks and oxiblocks.*

Warto podkreślić, że oczyszczalnia ścieków w Żywcu powstała bardzo szybko, bo w niespełna dwa laty. Kiedy w 2008 roku mówiono, że w 2010 nastąpi otwarcie nowoczesnej oczyszczalni wielu kręciło głową z niedowierzaniem. Tymczasem chcieć to móc! Popatrzmy na daty:

- 14 luty 2008 – rozpoczęcie modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków.
- Czerwiec/lipiec 2009 – ukończenie I zasadniczej fazy realizacji, polegającej na uruchomieniu nowego stopnia mechanicznego i biologicznego na linii ścieków. Rozdział ścieków: 30% ścieków kierowany jest na nowy ciąg technologiczny a 70% na stary ciąg technologiczny.
- Wrzesień 2009 – wyłączony został całkowicie stary cykl technologiczny oczyszczania ścieków. Cała objętość ścieków oczyszczana przez nowy ciąg technologiczny.
- Grudzień 2009 – Rozpoczęcie Fazy II - przejściowej, wprowadzono do eksploatacji osadnik wstępny, zmodernizowano system zbiorników retencyjnych dla ścieków burzowych, systemu zbiorników magazynowych osadu nadmiernego, osadu zagęszczonego oraz mieszanego
- Czerwiec 2010 – dwutygodniowe testy gwarancyjne.

Już wkrótce

Zrobiono już bardzo wiele, jednak ambitni górale z Żywca nie spoczywają na laurach. Już wkrótce ruszy II etap – Suszarnia odpadów ściekowych. W drugim etapie, w zakresie pełnej gospodarki osadowej, przewidziano budowę instalacji suszenia osadów pościekowych, która stanowić będzie główny element uporządkowania gospodarki osadowej na obszarze objętym Projektem. Budowa suszarni osadów ściekowych realizowana będzie w oparciu o wytyczne Żółtego FIDIC-a.

Implementation of the Project:

- *14 February 2008 – beginning of the process of modernisation and extension of the wastewater treatment plant*
- *June/July 2009 – completion of the First principal Phase of the Project implementation consisting in creation of a new line for mechanical-biological processing of sewage (30% of sewage processed by the new line and 70% by the old line)*
- *September 2009 – shutting down of the old sewage treatment process line*
- *December 2009 – beginning of the Second Phase of the Project aiming at putting into operation the preliminary settlement tank, modernising the stormwater storage reservoirs system as well as excessive sludge, thickened sludge and mixed sludge storage systems*
- *June 2010 – two-week warranty tests*

Sewage sludge drying plant – II Phase of the sewage treatment plant extension

The second phase consists of the construction of the sewage sludge drying installation, which will be the main element of the sewage sludge management in the Project area. The contract will be executed in accordance with FIDIC Conditions of Contract.

BENEFICJENT KOŃCOWY
FINAL BENEFICIARY
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
34-300 Żywiec
ul. Bracka 66

BENEFICJENT PIERWSZY
PRIME BENEFICIARY
Związek Międzygminny ds.Ekologii
34-300 Żywiec
ul. Kąbaty 2

INŻYNIER KONTRAKTU
CONTRACT ENGINEER
B-Act Sp. z o.o.
85-075 Bydgoszcz
ul. Paderewskiego 24

ROZLICZAJĄCY
INVESTOR
Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
02-673 Warszawa
ul. Konstruktorska 3a

GENERALNY WYKONAWCA
GENERAL CONTRACTOR
Instal Kraków S.A.
30-732 Kraków
ul. Konstantego Brandla 1

BIURO PROJEKTÓW
SFC Umwelttechnik Gmbh
A-5020 Salzburg, Austria
Julius –Welser-Str. 15

PODWYKONAWCY / *SUBCONTRACTORS*

Bielskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego S.A.
43-300 Bielsko Biała
ul. Warszawska 5

Elektrimont Sp. z o.o.
30-535 Kraków
ul. Rękawka 30

Probud Sp. z o.o.
34-300 Żywiec
ul. Leśnianka 101

Oczyszczalnia ścieków w Cięcinie

Wastewater Treatment Plant in Cięcina

Beskid-Ekosystem Sp. z o. o.

Cięcina
ul. Graniczna 1
34-350 Węgierska Górka
tel. +48 (33) 8640 223
fax +48 (33) 8640 223
www.beseko.pl

najważniejszy jest cel

Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Cięcinie jest elementem działań realizowanych w ramach projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności pod nazwą „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza I" (projekt nr 2000/PL/16/P/PE/023, kontrakt nr 04). Celem tego kontraktu jest polepszenie stanu środowiska poprzez właściwe oczyszczenie ścieków z terenu powiatu żywieckiego, w tym z gmin: Węgierska Górka, Milówka, Rajcza i Ujsoły.

Przed rozbudową oczyszczalnia ścieków w Cięcinie przyjmowała głównie ścieki z miejscowości: Węgierska Górka, Cięcina, Cisiec i Żabnica położonych w gminie Węgierska Górka.

Pewne ilości ścieków doprowadzane były ponadto z Milówki i Rajczy oraz z kilku niewielkich zakładów przemysłowych. W związku z tym do oczyszczalni w Cięcinie podłączonych było około 16 000 równoważnej liczby mieszkańców (RLM). Ścieki ze zlewni doprowadzano na teren oczyszczalni kolektorem grawitacyjnym DN 600 natomiast ścieki z nieskanalizowanych obszarów gmin dowożono do oczyszczalni taborem asenizacyjnym.

W ramach kontraktu „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Cięcinie" zrealizowano prace związane z modernizacją istniejących węzłów oczyszczalni oraz z budową nowego bloku technologicznego. Dodatkowo przeprowadzono roboty modernizacyjne na pracujących obiektach.

Dzięki przeprowadzonym pracom efekt oczyszczenia ścieków jest zgodny z aktualnymi dyrektywami i rozporządzeniami zarówno polskimi jak i unijnymi.

2,5-krotny wzrost

Wpływ oczyszczalni ścieków na otoczenie w zakresie uciążliwego hałasu i odorów zamknie się w granicach jej działki. Jest to możliwe dzięki zabudowie nowoczesnych dmuchaw, mieszadeł i pomp o znikomej emisji hałasu. Zaprojektowany system automatycznego nadzoru i sterowania pracą oczyszczalni pozwoli na utrzymanie właściwego reżimu technologicznego, zapobiegającego powstawaniu uciążliwości zapachowych.

Planuje się, że docelowo, w ramach realizacji zadania nastąpi znaczne zwiększenie zlewni oczyszczalni ścieków w Cięcinie tj. do wielkości odpowiadającej 42 000 RLM. Oznacza to ok. 2,5-krotny wzrost wielkości oczyszczania ścieków.

The scope of the Cohesion Fund „Wastewater treatment in the Żywiecki District" Project includes also the extension and technological modernization of the Wastewater Treatment Plant in Cięcina. The Project aims at improving environmental conditions through proper sewage treatment in the Żywiecki District, including the Communes of Węgerska Górka, Milówka, Rajcza and – thanks to the future expansion of water supply system – the Ujsoły Commune. It will result in considerable reduction of noise and odour emissions.

INŻYNIER KONTRAKTU / *CONTRACT ENGINEER*
Raciborskie Przedsiębiorstwo Inwestycyjne Sp. z o.o.
47-400 Racibórz
ul. Lecznicza 7

GENERALNY WYKONAWCA / *GENERAL CONTRACTOR*
Przedsiębiorstwo Inżynierii Ochrony Środowiska EKOKLAR Sp. z o.o.
64-920 Piła
ul. Wapienna 36

Oczyszczalnia ścieków w Zwardoniu

Wastewater Treatment Plant in Zwardoń

Kilka słów o… historii

W ramach projektu pod nazwą „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza I" została również wykonana modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Zwardoniu. Istniejąca oczyszczalnia, użytkowana od 1995 r. charakteryzowała się niską sprawnością oczyszczania ścieków oraz dużą energochłonnością urządzeń.

W związku z planowanym zwiększeniem ilości ścieków dopływających na oczyszczalnię, związanych z rozbudową sieci kanalizacyjnej oczyszczalnia ścieków w Zwardoniu została zmodernizowana według projektu opartego na technologii osadu czynnego z wykorzystaniem nowoczesnych rozwiązań technicznych. W ramach realizacji kontraktu powstał blok technologiczny złożony z podziemnych zbiorników połączonych sieciami, do którego ścieki kanalizacyjne dopływają poprzez wysokosprawne sito bębnowe do oddzielenia skratek i pompownię.

W tutejszej oczyszczalni istnieje również możliwość oczyszczania ścieków dowożonych, rozładowywanych w automatycznej stacji zlewczej.

… i o nowoczesnej technologii

Oczyszczenie ścieków następuje w dwóch przepływowych reaktorach biologicznych o łącznej przepustowości 150 m^3/dobę oraz osadnikach i zbiorniku stabilizacji tlenowej osadu.

Powstały osad będzie okresowo wywożony do dalszej przeróbki na oczyszczalnię w Żywcu.

Zbiorniki technologiczne wykonane zostały z laminatów poliestrowo-szklanych i gwarantują długoletnia trwałość.

Wyposażona w pompy, mieszadła, ruszty napowietrzające dostarczające powietrze do prowadzenia procesu oczyszczania oraz inne elementy oczyszczalnia, sterowana jest automatycznie za pomocą sterowników PLC. Monitoring stanu ich pracy przekazywany jest za pomocą modułu GSM do pracowników obsługi co pozwala na tzw. bezobsługową eksploatację oczyszczalni.

Zastosowane rozwiązania techniczne w postaci wyciszonych dmuchaw oraz zamkniętych komór technologicznych ograniczają oddziaływanie zmodernizowanej oczyszczalni na środowisko.

The Cohesion Fund „Wastewater treatment in the Żywiecki District" Project (Project No. 2000/PL/16/P/PE/023-04) stipulates modernization and extension of the Wastewater Treatment Plant in Zwardoń. The existing plant has been in operation since 1995 and the purpose of the project is to improve its efficiency (energy and sludge management).

The Wastewater Treatment Plant in Zwardoń is an activated sludge plant, designed specifically to improve delivery of sewage in connection with the extension of sewage disposal system.

INŻYNIER KONTRAKTU / *CONTRACT ENGINEER*
Raciborskie Przedsiębiorstwo Inwestycyjne Sp. z o.o.
47-400 Racibórz
ul. Lecznicza 7

GENERALNY WYKONAWCA / *GENERAL CONTRACTOR*
CTE Carbotech Engineering Sp. z o. o.
70-464 Szczecin
ul. Monte Cassino 37

GMINA GILOWICE to dwie miejscowości Gilowice i Rychwałd o łącznej liczbie mieszkańców 5930 osób. Bogata jest w zabytki architektury i kultury, takie jak:

- Drewniany kościół p.w. św. Andrzeja z I poł. XVI w.,
- Kaplica drewniana Serca Jezusa z XVIII w.,
- Pomnik poległych żołnierzy z 1918 r.,
- Zabytki sztuki sakralnej - liczne figury, posągi, obrazy.

Wyjątkowe walory krajobrazowe, czyste powietrze, spokój i cisza oraz korzystne warunki turystyczno – rekreacyjne dają każdemu możliwość atrakcyjnego i kreatywnego wypoczynku na łonie natury. Dla amatorów sportów wodnych Gilowice stanowią doskonałą bazę wypadową do przystani żeglarskich położonych wzdłuż brzegów Jeziora Żywieckiego.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Gilowice założono wykonanie ok. 138 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 8,5 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Gilowice Commune, 138 kms of sewage system and 8,5 kms of water supply system will be built.

GMINA JELEŚNIA
Na terenie gminy jest około 3500 miejsc noclegowych. Gościnność mieszkańców sprzyja wypoczynkowi na tych obszarach i pozwala na odzyskanie dobrego samopoczucia oraz sił witalnych. Przebywając na terenie gminy turyści nabierają sił oraz wypoczywają z dala od zgiełku i hałasu codzienności. Można tu uprawiać turystykę rowerową, konną lub korzystać z dobrze oznaczonej sieci górskich szlaków. Korbielów posiada doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa oraz wszelkich sportów zimowych. Najbardziej okazałym zabytkiem jest Stara Karczma w Jeleśni, która zbudowana została w połowie XVIII wieku lub na początku XIX. Gmina Jeleśnia jest organizatorem wielu imprez kulturalnych ukazujących bogactwo miejscowej kultury ludowej, dawnych, zanikających już dzisiaj tradycji i obrzędów.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Jeleśnia założono wykonanie ok. 162 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 34 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Jeleśnia Commune, 162 kms of sewage system and 34 kms of water supply system will be built.

GMINA KOSZARAWA
Gmina Koszarawa graniczy od zachodu z gminą Jeleśnia należącą do powiatu żywieckiego, natomiast od wschodu z gminami Stryszawa i Zawoja należącymi do powiatu suskiego (województwo małopolskie). Gmina składa się z jednej jednostki osadniczej – wsi Koszarawa. Koszarawa liczy sobie około 2548 mieszkańców. Około 50 % powierzchni gminy Koszarawa stanowią lasy. Brak przemysłu jest gwarancją czystego górskiego powietrza oraz czystej wody w Koszarawie i jej dopływach. Tutejsi mieszkańcy trudnią się uprawą ziemi, hodowlą i chałupnictwem. Na terenie Gminy Koszarawa nie występują duże podmioty gospodarcze. Istnieje szereg mniejszych przedsiębiorstw i osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą w zakresie przede wszystkim przerobu drewna, usług leśnych, usług transportowych oraz usług remontowo-budowlanych. Na terenie gminy funkcjonuje również kilka gospodarstw agroturystycznych. Gmina położona jest we wschodniej części Beskidu Żywieckiego.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej w Gminie Koszarawa założono wykonanie ok. 44 km sieci kanalizacyjnej.

The construction of water supply and sewage disposal system in Rajcza Commune encompasses 44 kms of sewage disposal system

GMINA LIPOWA
W Gminie Lipowa jest wiele miejsc wartych poznania, przyciągających bogatą historią i kulturą. Jadąc lub przemierzając gminę pieszo oglądać można liczne obiekty sakralne charakterystyczne dla terenu gminy. Położenie gminy Lipowa na terenie Beskidu Śląskiego i Kotliny Żywieckiej, obejmuje obszary o bogatych walorach przyrodniczo-krajobrazowych. Bogactwo przyrodnicze związane jest z położeniem w geobotanicznym regionie Śląsko – Babiogórskim. Bardzo ważnym elementem kształtującym walory estetyczne krajobrazu, są doliny wraz z towarzyszącymi im łęgami, zaroślami. Do najbardziej malowniczych dolin należą: dolina Leśnianki, dolina Kolanki, dolina Wieśnika oraz środkowa i dolna część doliny Żarnówki gdzie osiedliły się bobry. Jedno z najpiękniejszych miejsc w gminie Lipowa, to rezerwat przyrody nieożywionej „Kuźnie". Rezerwat z pięknym lasem, niezwykłymi uroczyskami i tajemniczymi jaskiniami.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Lipowa założono wykonanie ok. 134 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 50 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Lipowa Commune, 134 kms of sewage system and 50 kms of water supply system will be built.

GMINA ŁODYGOWICE

Przebywający na terenie gminy turyści mogą korzystać z bazy prywatnych kwater lub miejsc wypoczynkowych oferowanych przez kilka dużych i kilkanaście mniejszych ośrodków wypoczynkowych. Większość z nich położona jest nad brzegiem jeziora w miejscowości Zarzecze. Oferta tych ośrodków jest bardzo szeroka i różnorodna. Większość posiada przystanie wodne i oferuje możliwość wypożyczania sprzętu pływającego (kajaki, rowery wodne, łodzie żaglowe, itp.). Dla turystów udostępnione są baseny otwarte, korty tenisowe, boiska do gry w siatkówkę, place zabaw dla dzieci, siłownie, kawiarnie itp. W ośrodkach organizowane są obozy żeglarskie, w czasie których odbywa się nauka żeglowania oraz pływania na deskach windsurfingowych. Oferowane są także przejażdżki łodzią motorową. Corocznie na Jeziorze Żywieckim odbywają się regaty o znaczeniu ogólnopolskim i międzynarodowym. W gminie Łodygowice odbywa się wiele ciekawych imprez kulturalnych i promujących, na które przybywają nie tylko mieszkańcy, ale i wielu turystów.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej w Gminie Łodygowice założono wykonanie ok. 220 km sieci kanalizacyjnej. To największy kontrakt w ramach realizowanych w tym projekcie.

The construction of water supply and sewage disposal system in Łodygowice Commune encompasses 220 kms of sewage disposal system.

GMINA MILÓWKA

Położenie na pograniczu Beskidu Żywieckiego i Beskidu Śląskiego stwarza doskonałą okazję i warunki do pieszych wędrówek na okoliczne Szczyty Prusowa (1010m n.p.m.), Suchej Góry (1040m n .p.m), Zabawy (823m n.p.m.), Baraniej Góry (1220m n.p.m.). W gminie Milówka możemy spotkać cenne zabytki budownictwa sakralnego jak też ludowego np. stara chałupa z poł. XVIII wieku. Regionalny folklor jest tu wciąż żywym elementem kultury bo podtrzymywany przez liczne zespoły, choć pewnie najbardziej znanymi i słynnymi są bracia Golcowie a ich przebój „Do Milówki wróć" nucony jest w każdym zakątku kraju.
Imprezy promujące gminę jej kulturę i walory turystyczne odbywają się właściwie przez cały rok, a niektóre jak np. przegląd grup obrzędowych i kolędniczych tzw. Dziadów, stanowi osobliwość i nie lada gratkę, zwłaszcza dla wczasowiczów i turystów.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjno - wodociągowej w Gminie Milówka wykonane zostanie ok. 100 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 31 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Milówka Commune, 100 kms of sewage system and 31 kms of water supply system will be built.

GMINA RADZIECHOWY-WIEPRZ

Wśród atrakcji turystycznych gminy możemy wymienić takie zabytki, jak: kościół św. Marcina w Radziechowach, drewniany kościół Nawiedzenia NMP w Juszczynie, kapliczka na Horolnej w Przybędzy czy kaplica „U Dziadka" przy drodze do Twardorzeczki. Warty obejrzenia jest też kościół Niepokalanego Serca NMP w Wieprzu z unikalnym wystrojem, 40 głosowymi organami firmy Truszczyński oraz zabytkowa kaplica z 1886 r przy drodze głównej. Kto trafi do gminy Radziechowy-Wieprz nie powinien ominąć wzgórza Matyska, gdzie w 2000 r powstał Krzyż Milenijny, a w 2009 roku poświecona została „Golgota Beskidów". Na Matysce i sąsiedniej Kopie swe umiejętności mogą sprawdzić sympatycy paralotniarstwa, a w Przybędzy na skałkach i sztucznej ścianie wspinaczkowej w Hotelu „Cis" entuzjaści wspinaczki. Prężnie działa Zespół Regionalny „Grojcowianie" z Wieprza oraz jego Stowarzyszenie, które organizuje coroczny Konkurs Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych i Posiady Gawędziarskie w Zajeździe „Horolna".

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Radziechowy Wieprz założono wykonanie ok. 86 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 5,5 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Radziechowy-Wieprz Commune, 86 kms of sewage system and 5,5 kms of water supply system will be built.

GMINA RAJCZA

Dzięki swemu położeniu i historii gmina posiada ogromny potencjał przyrodniczy, turystyczny i kulturowy. Na atrakcyjności zyskuje także przez współpracę ze swym najbliższym sąsiadem Słowacją. Wejście Polski do strefy Schengen ułatwiło turystom korzystanie z walorów przyrodniczych i kulturowych po obu stronach granicy bez żadnych przeszkód.
Turystę zachwycą góry, śródgórskie kotliny, bystre potoki, zielone lasy i czyste powietrze. Liczne szlaki turystyczne umożliwiają dotarcie do najpiękniejszych zakątków Beskidu Żywieckiego i Kysuckiego skąd możemy podziwiać wspaniałe widoki rozciągające się ze szczytów górskich. Turysta znajdzie u nas trasy rowerowe i trasy turystyki konnej. Jest to także raj dla narciarzy, ze względu na klimat pokrywa śnieżna utrzymuje się tu przez około 100 dni w roku.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej w Gminie Rajcza założono wykonanie ok.128 km sieci kanalizacyjnej.

The construction of water supply and sewage disposal system in Rajcza Commune encompasses 128 kms of sewage disposal system.

GMINA UJSOŁY

Na obszarze gminy położonych jest 21 szczytów o wysokości ponad 1000 m. n.p.m. przy czym najwyższe to Lipowska - 1324 m, Rycerzowa – 1226 m oraz Krawców Wierch – 1064 m. Turystę urzekają tu łąki pełne polnych kwiatów, spiętrzone wodospadami rwące potoki, lasy kuszą tajemniczym szumem smreków i bogactwem darów natury. Swoisty mikroklimat, czysta woda oraz piękne widoki zachęcają do spacerów i wędrówek górskich na wysokie ponad tysiąc metrów szczyty. Osobliwością gminy jest las daglezjowy rosnący na północno zachodnich stokach Bucioryski (796 m.n.p.m.).
Ujsoły położone są w malowniczej dolinie u stóp Mańcoła (1165m.n.p.m.) w najdzikszej i najmniej przekształconej przez człowieka części Beskidu Żywieckiego. Swoje schronienie znalazło tu wiele rzadko spotykanych gatunków zwierząt. Można spotkać zarówno niedźwiedzia przychodzącego od sąsiadów ze Słowacji jak i watahę wilków, a nawet rysia.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej w Gminie Ujsoły założono wykonanie ok. 58 km sieci kanalizacyjnej.

The construction of water supply and sewage disposal system in Ujsoły Commune encompasses 58 kms of sewage disposal system.

GMINA WĘGIERSKA GÓRKA

Węgierska Górka cieszy się rosnącą popularnością wśród turystów. Czyste powietrze, krystaliczne potoki, znakomita infrastruktura handlowa, nowe inwestycje sportowo-rekreacyjne, a przede wszystkim otaczające zewsząd góry i piękna przyroda wszystko to sprawia, że Gmina w Beskidzie Żywieckim i Śląskim staje się konkurencją dla innych miejscowości wypoczynkowych. Spragnieni wypoczynku turyści znajdą tu wiele atrakcji zarówno latem i jak i w zimie, a nawet w trakcie niedocenionej jesieni kiedy to lasy górskie zamieniają się w paletę przepięknych barw. Dla pragnących aktywnego wypoczynku istnieje możliwość uprawiania różnych dyscyplin sportowo-rekreacyjnych. Można korzystać ze szlaków pieszych i tras dla rowerów górskich o łącznej długości 40,5 km., które dostarczają wielu miłych wrażeń, wynikających z bezpośredniego kontaktu z przyrodą. Ponadto na turystów czekają korty tenisowe, boisko do siatkówki plażowej i koszykówki, basen otwarty i kryty, hala sportowa z widownią, i sauna.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjnej w Gminie Węgierska Górka założono wykonanie ok. 11 km sieci kanalizacyjnej.

The construction of water supply and sewage disposal system in Wegierska Gorka Commune encompasses 11 kms of sewage disposal system.

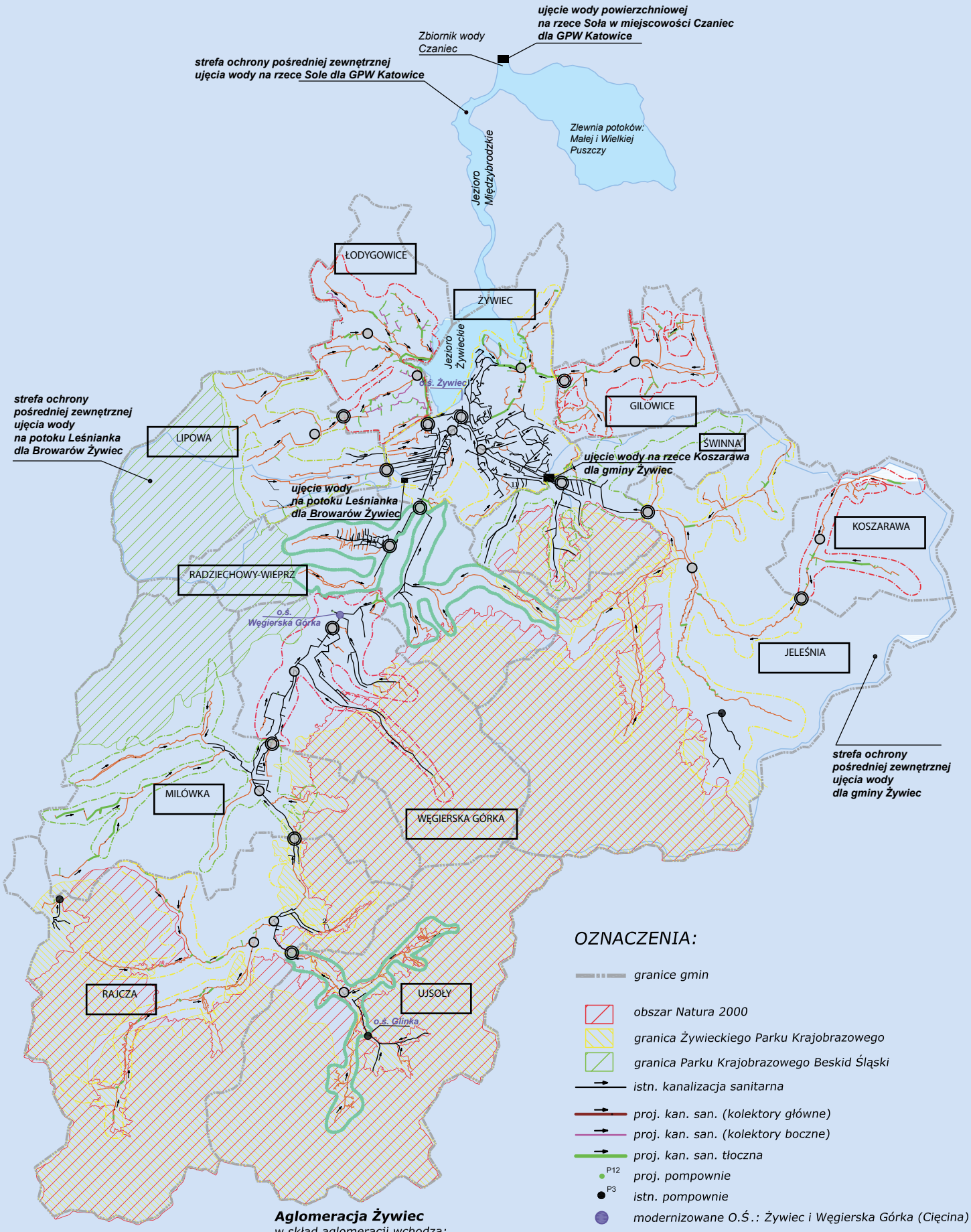
MIASTO ŻYWIEC

Ze względu na swoje położenie, jest miastem o bogatych walorach turystycznych. Miłośników sportów wodnych przyciąga Jezioro Żywieckie. Miłośników narciarstwa wyciąg na górze Grojec. Ci, którzy wolą zwiedzać zabytki, chętnie odwiedzą Stary Zamek i Pałac Habsburgów wraz z otaczającym je pięknym parkiem krajobrazowym mającym powierzchnię ponad 26 ha utrzymanym w stylu parku angielskiego. Warto również odwiedzić muzeum miejskie posiadające ciekawą ekspozycje etnograficzna oraz wystawę sztuki sakralnej Żywiecczyzny w Starym Zamku. Warto do Żywca przyjechać również po to, by rozkoszować się prawdziwym góralskim folklorem. Co roku na przełomie lipca i sierpnia odbywa się w tym mieście Tydzień Kultury Beskidzkiej, w ramach którego można obejrzeć nie tylko polskie zespoły folklorystyczne (Festiwal Folkloru Górali Polskich), ale i zespoły z wielu, często egzotycznych krajów świata. Żywiec słynie z produkcji piwa i niepowtarzalnych pierników! Jadło regionalne jest zaś jednym z najlepszych w kraju.

W ramach prac związanych z budową sieci kanalizacyjno - wodociągowej w Mieście Żywiec wykonane zostanie ok. 96 km sieci kanalizacyjnej oraz ok. 49 km sieci wodociągowej.

Within the scope of the construction project of water supply and sewage disposal system in Żywiec Commune, 96 kms of sewage system and 49 kms of water supply system will be built.

MAPA DLA PROJEKTU „OCZYSZCZANIE ŚCIEKÓW NA ŻYWIECCZYŹNIE"



OZNACZENIA:

- granice gmin
- obszar Natura 2000
- granica Żywieckiego Parku Krajobrazowego
- granica Parku Krajobrazowego Beskid Śląski
- istn. kanalizacja sanitarna
- proj. kan. san. (kolektory główne)
- proj. kan. san. (kolektory boczne)
- proj. kan. san. tłoczna
- P12 proj. pompownie
- P3 istn. pompownie
- modernizowane O.Ś.: Żywiec i Węgierska Górka (Cięcina)
- ujęcia wody
- strefa ochrony pośredniej zewnętrznej ujęcia wody na rzece Sole dla GPW Katowice
- strefa ochrony pośredniej zewnętrznej ujęcia wody na potoku Leśnianka dla Browarów Żywiec
- strefa ochrony pośredniej zewnętrznej ujęcia wody dla gminy Żywiec

Aglomeracja Żywiec
w skład aglomeracji wchodzą:

- Żywiec
- Łodygowice
- Lipowa
- Radziechowy-Weprz
- Gilowice
- Świnna
- Koszarawa
- Jeleśnia

Aglomeracja Węgierska Górka
w skład aglomeracji wchodzą:

- Węgierska Górka
- Milówka
- Rajcza
- Ujsoły